

EUROBAROMETER 63.3

MARCH-APRIL 2005

BASIC BILINGUAL QUESTIONNAIRE

TNS OPINION & SOCIAL

Note: The basic questionnaire is provided only as a guide to the survey questions. Please see the SPSS data definitions and document statements or the codebook for changes in coding schemes and for country specific answer categories (political parties, income, regions etc.).

A | your survey number

EB63.2 A

B | country code

EB63.2 B

C | our survey number

EB63.2 C

D | Interview number

EB63.2 D

A | votre numéro d'étude

EB63.2 A

B | code pays

EB63.2 B

C | notre numéro d'étude

EB63.2 C

D | numéro de l'interview

EB63.2 D

Q1 What is your nationality? Please tell me the country(ies) that applies(y).

(MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Belgium	1,
Denmark	2,
Germany	3,
Greece	4,
Spain	5,
France	6,
Ireland	7,
Italy	8,
Luxembourg	9,
Netherlands	10,
Portugal	11,
United Kingdom (Great Britain, Northern Ireland)	12,
Austria	13,
Sweden	14,
Finland	15,
Republic of Cyprus	16,
Czech Republic	17,
Estonia	18,
Hungary	19,
Latvia	20,
Lithuania	21,
Malta	22,
Poland	23,
Slovakia	24,
Slovenia	25,
Other countries	26,
DK	27,

EB63.2 Q1

Q1 Quelle est votre nationalité ? Veuillez indiquer le(s) pays qui s'applique(nt).

(PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

Belgique	1,
Danemark	2,
Allemagne	3,
Grèce	4,
Espagne	5,
France	6,
Irlande	7,
Italie	8,
Luxembourg	9,
Pays-Bas	10,
Portugal	11,
Royaume-Uni (Grande Bretagne, Irlande du Nord)	12,
Autriche	13,
Suède	14,
Finlande	15,
République de Chypre	16,
République tchèque	17,
Estonie	18,
Hongrie	19,
Lettonie	20,
Lituanie	21,
Malte	22,
Pologne	23,
Slovaquie	24,
Slovénie	25,
Autre pays	26,
NSP	27,

EB63.2 Q1

ASK D15b ONLY IF NOT DOING ANY PAID WORK CURRENTLY - CODE 1 TO 4 IN D15a

POSER D15B SEULEMENT SI PAS D'ACTIVITE ACTUELLE - CODE 1 A 4 EN D15a

D15a What is your current occupation?

D15a Quelle est votre profession actuelle ?

D15b Did you do any paid work in the past? What was your last occupation?

D15b Exerciez-vous une activité professionnelle rémunérée auparavant ? Laquelle en dernier lieu ?

	D15a CURRENT OCCUPATION	D15b LAST OCCUPATION
NON-ACTIVE		
Responsible for ordinary shopping and looking after the home, or without any current occupation, not working	1	1
Student	2	2
Unemployed or temporarily not working	3	3
Retired or unable to work through illness	4	4
SELF EMPLOYED		
Farmer	5	5
Fisherman	6	6
Professional (lawyer, medical practitioner, accountant, architect, etc.)	7	7
Owner of a shop, craftsmen, other self-employed person	8	8
Business proprietors, owner (full or partner) of a company	9	9
EMPLOYED		
Employed professional (employed doctor, lawyer, accountant, architect)	10	10
General management, director or top management (managing directors, director general, other director)	11	11
Middle management, other management (department head, junior manager, teacher, technician)	12	12
Employed position, working mainly at a desk	13	13
Employed position, not at a desk but travelling (salesmen, driver, etc.)	14	14
Employed position, not at a desk, but in a service job (hospital, restaurant, police, fireman, etc.)	15	15
Supervisor	16	16
Skilled manual worker	17	17
Other (unskilled) manual worker, servant	18	18
NEVER DID ANY PAID WORK	19	19

	D15a PROFESSION ACTUELLE	D15b PROFESSION PRECEDEnte
INACTIFS		
En charge des achats courants et des tâches ménagères ou sans aucune activité professionnelle	1	1
Etudiant	2	2
Au chômage / temporairement sans emploi	3	3
A la retraite ou en congé de maladie prolongé	4	4
INDEPENDANTS		
Agriculteur exploitant	5	5
Pêcheur	6	6
Profession libérale (avocat, médecin, expert comptable, architecte, etc.)	7	7
Commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant	8	8
Industriel, propriétaire (en tout ou en partie) d'une entreprise	9	9
SALARIES		
Profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte, etc.)	10	10
Cadre supérieur / dirigeant (PDG / DG, Directeur, etc.)	11	11
Cadre moyen	12	12
Employé travaillant la plupart du temps dans un bureau	13	13
Employé ne travaillant pas dans un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant, etc.)	14	14
Employé ne travaillant pas dans un bureau mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers, etc.)	15	15
Contremaître, agent de maîtrise	16	16
Ouvrier qualifié	17	17
Autre ouvrier (non qualifié), personnel de maison	18	18
N'A JAMAIS EXERCE D'ACTIVITE PROFESSIONNELLE REMUNEREE	19	19

EB63.2 D15a D15b

ASK ALL

QA1 We are talking about changes which might have happened in your life within the last two years. For each statement, please tell me if it applies to you or not.

(ONE ANSWER PER LINE)

(READ OUT) Yes No DK

	(READ OUT)	Yes	No	DK
1	Within the last two years, I have started to look full-time after someone (children, elderly or sick people, etc.)	1	2	3
2	I have become self-employed within the last two years	1	2	3
3	I have lost my job within the last two years and I have not found another one yet	1	2	3
4	I have started or resumed education or training within the last two years	1	2	3
5	I have retired within the last two years	1	2	3
6	I have changed career within the last two years	1	2	3
7	I have done a period of voluntary, social or military service within the last two years	1	2	3
8	I have changed employer within the last two years	1	2	3
9	I have taken a career break for family, personal or health reasons within the last two years	1	2	3
10	I have a higher level job than two years ago	1	2	3
11	I have a lower level job than two years ago	1	2	3

EB63.3 NEW

EB63.2 D15a D15b

A TOUS

QA1 Nous allons parler des changements qui ont pu survenir dans votre vie au cours des deux dernières années. Pour chacune des propositions suivantes, pouvez-vous me dire si elle s'applique à vous ou pas.

(UNE REPONSE PAR LIGNE)

(LIRE) Oui Non NSP

	(LIRE)	Oui	Non	NSP
1	Au cours des deux dernières années, j'ai commencé à m'occuper à plein temps de quelqu'un (enfants, personnes âgées ou malades, etc.)	1	2	3
2	Je suis devenu(e) travailleur indépendant au cours des deux dernières années	1	2	3
3	J'ai perdu mon travail au cours des deux dernières années et je n'en ai pas encore retrouvé	1	2	3
4	J'ai commencé ou repris des études ou une formation au cours des deux dernières années	1	2	3
5	J'ai pris ma retraite au cours des deux dernières années	1	2	3
6	J'ai changé d'activité professionnelle au cours des deux dernières années	1	2	3
7	J'ai fait du volontariat, du travail social ou mon service militaire au cours des deux dernières années	1	2	3
8	J'ai changé d'employeur au cours des deux dernières années	1	2	3
9	J'ai interrompu mon activité professionnelle pour des raisons familiales, personnelles ou de santé au cours des deux dernières années	1	2	3
10	J'ai maintenant un travail à un niveau plus élevé qu'il y a deux ans	1	2	3
11	J'ai maintenant un travail à un niveau moins élevé qu'il y a deux ans	1	2	3

EB63.3 NEW

--

--

QA2a	Which three of the following do you think offer the best opportunities to learn new things in your private/family/social life?
------	--

QA2a	Parmi la liste suivante, quelles sont les trois principales situations qui, selon vous, permettent le plus d'apprendre de nouvelles choses dans votre vie privée / familiale / sociale ?
------	--

QA2b	And outside your private/family/social life?
------	--

QA2b	Et en dehors de votre vie privée / familiale / sociale ?
------	--

(SHOW CARD – MAX. 3 ANSWERS)

(MONTRER CARTE – MAX. 3 REPONSES)

(READ OUT)	QA2a IN YOUR PRIVATE/ FAMILY/ SOCIAL LIFE	QA2b OUTSIDE YOUR PRIVATE/ FAMILY/ SOCIAL LIFE
Trying to deal with unexpected situations	1,	1,
Observing and analysing situations (on TV, in meetings, etc.)	2,	2,
Doing new things such as using new machines or equipment	3,	3,
Watching how people do things and imitating them	4,	4,
Looking for information (on the Internet, in a library, etc.) about something that attracted your interest	5,	5,
Coming into contact with someone whose skills, background or experiences are different from yours (doctors, car mechanics, people from other cultures, etc.)	6,	6,
Doing things together with friends/colleagues (organising a party, working as a team, etc.)	7,	7,
Managing or teaching other people	8,	8,
Trying to achieve a goal (at sport, at work, etc.)	9,	9,
Trying not to repeat mistakes you have made	10,	10,
Other situations (SPONTANEOUS)	11,	11,
DK	12,	12,

(LIRE)	QA2a DANS VOTRE VIE PRIVÉE / FAMILIALE / SOCIALE	QA2b EN DEHORS DE VOTRE VIE PRIVÉE / FAMILIALE / SOCIALE
En essayant de faire face à des situations inattendues	1,	1,
En observant et analysant des situations (à la télévision, lors de réunions, etc.)	2,	2,
En faisant des choses auxquelles vous n'êtes pas habitué(e) comme utiliser de nouvelles machines ou équipements	3,	3,
Simplement en observant comment font les gens et en les imitant	4,	4,
En cherchant des informations (sur Internet, dans une bibliothèque, etc.) sur quelque chose qui a suscité votre intérêt	5,	5,
En entrant en contact avec des personnes qui ont des compétences ou expériences différentes des vôtres (médecins, garagistes, personnes d'autres cultures, etc.)	6,	6,
En faisant des choses avec des amis / collègues (organiser une fête, travailler en équipe, etc.)	7,	7,
En dirigeant d'autres personnes ou en enseignant	8,	8,
En essayant d'atteindre un objectif (en sport, au travail, etc.)	9,	9,
En essayant de ne pas répéter des erreurs que vous avez commises	10,	10,
D'autres situations (SPONTANE)	11,	11,
NSP	12,	12,

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

--

QA3 Please tell me whether or not you think you have learned something in each of the following contexts in the past twelve months.

(SHOW CARD – ONE ANSWER PER LINE)

(READ OUT)	Yes	No	Not applicable/ Have not been	DK
------------	-----	----	----------------------------------	----

1	At school, college or university	1	2	3	4
2	Attending training courses/sessions in your workplace	1	2	3	4
3	Attending training courses/sessions elsewhere	1	2	3	4
4	Undergoing a period of training in a company (placement) or as part of an exchange programme	1	2	3	4
5	Following a programme combining periods of study with workplace-based learning	1	2	3	4
6	Working (learning on the job)	1	2	3	4
7	At the workplace (talking to colleagues during breaks, reading newspapers, etc.)	1	2	3	4
8	Involvement in social or political work (trade union, political party, Church or charity work, other associations, etc.)	1	2	3	4
9	Being at home (watching TV, doing housework, hobbies, looking after the family, etc.)	1	2	3	4
10	Travelling, studying, working or living abroad	1	2	3	4
11	Getting together with other people (other people's homes, pubs, etc.)	1	2	3	4
12	Using local libraries, learning resource centres, arts workshops nearby	1	2	3	4
13	Leisure activities	1	2	3	4
14	A period of voluntary, social or military service	1	2	3	4

--

QA3 Pourriez-vous me dire si vous pensez avoir appris quelque chose, au cours des douze derniers mois, dans chacun des contextes suivants.

(MONTRER CARTE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

(LIRE)	Oui	Non	Pas applicable/ N'y est pas allé(e)	NSP
--------	-----	-----	--	-----

1	A l'école, au lycée ou à l'université	1	2	3	4
2	En participant à des cours / à des formations sur votre lieu de travail	1	2	3	4
3	En suivant des cours / des formations ailleurs	1	2	3	4
4	En suivant un stage ou en participant à un programme d'échange	1	2	3	4
5	En suivant une formation en alternance qui combine des périodes d'étude et des périodes de travail	1	2	3	4
6	En travaillant (apprendre sur le tas)	1	2	3	4
7	Sur votre lieu de travail (en parlant avec des collègues pendant les pauses, en lisant des journaux, etc.)	1	2	3	4
8	En participant à des activités sociales ou politiques (syndicat, parti politique, Eglise ou associations caritatives, autres associations, etc.)	1	2	3	4
9	En étant à la maison (en regardant la télévision, en faisant le ménage, en pratiquant des hobbies, en s'occupant de votre famille, etc.)	1	2	3	4
10	En voyageant, en étudiant, en travaillant ou en vivant à l'étranger	1	2	3	4
11	En rencontrant d'autres personnes (chez elles, dans des cafés, etc.)	1	2	3	4
12	En utilisant les bibliothèques, médiathèques, ateliers d'arts près de chez moi	1	2	3	4
13	Des activités de loisir	1	2	3	4
14	En faisant du volontariat, du travail social ou votre service militaire	1	2	3	4

QA4a Have you done any studies or training in the past twelve months? Please choose the three answers that best describe your situation.

QA4a Avez-vous étudié ou suivi une formation au cours des douze derniers mois ? Veuillez choisir les trois réponses qui correspondent le mieux à votre situation.

(SHOW CARD – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

(MONTRER CARTE – LIRE – MAX. 3 REPONSES)

Yes, to meet new people	1,
Yes, to be less likely to lose my job/to be less likely to be forced into retirement	2,
Yes, to better enjoy my free time/retirement	3,
Yes, to be able to do my job better	4,
Yes, to obtain a certificate, diploma or qualification	5,
Yes, to be able to take on greater responsibilities/increase my chances of promotion	6,
Yes, to better manage my everyday life	7,
Yes, to change the type of work I do altogether, including starting my own business (for retraining, etc.)	8,
Yes, to obtain more personal satisfaction	9,
Yes, to get a job	10,
Yes, to improve my chance of getting another job, including one which would better suit me	11,
Yes, to increase my general knowledge	12,
No, I have not, but I would like to	13,
No, I am not particularly interested	14,
Yes, for other reasons (SPONTANEOUS)	15,
No, for other reasons (SPONTANEOUS)	16,
DK	17,

Oui, pour rencontrer de nouvelles personnes	1,
Oui, pour être moins susceptible de perdre mon travail / d'être contraint(e) à la retraite	2,
Oui, pour mieux profiter de mon temps libre / de ma retraite	3,
Oui, pour être capable de mieux faire mon travail	4,
Oui, pour obtenir un certificat, un diplôme ou une qualification	5,
Oui, pour être capable d'avoir de plus grandes responsabilités / pour augmenter mes chances de promotion	6,
Oui, pour mieux gérer ma vie de tous les jours	7,
Oui, pour changer complètement de type de travail, y compris démarrer ma propre affaire (une requalification, etc.)	8,
Oui, pour obtenir plus de satisfaction personnelle	9,
Oui, pour trouver un travail	10,
Oui, pour avoir plus de chances de trouver un autre travail, y compris un travail qui me conviendrait mieux	11,
Oui, pour améliorer ma culture générale	12,
Non, mais j'aimerais le faire	13,
Non, cela ne m'intéresse pas particulièrement	14,
Oui, pour d'autres raisons (SPONTANE)	15,
Non, pour d'autres raisons (SPONTANE)	16,
NSP	17,

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

IF "YES", CODE 1 TO 12 OR 15 IN QA4a – OTHERS GO TO QA6

SI "OUI", CODE 1 A 12 OU 15 EN QA4a – LES AUTRES ALLER EN QA6

QA4b Were you advised or required to do these studies or training? Please choose the three answers that best describe your situation.

QA4b Vous a-t-on conseillé ou obligé d'étudier ou de suivre cette formation ? Veuillez choisir les trois réponses qui décrivent le mieux votre situation.

(SHOW CARD – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

(MONTRER CARTE – LIRE – MAX. 3 REPONSES)

Yes, it was required by my employer/trade union/professional association	1,
Yes, it was paid for by my employer/trade union/professional association	2,
Yes, it was required by the employment service (APPROPRIATE NAME IN EACH COUNTRY)	3,
Yes, it was paid for by the employment service (APPROPRIATE NAME IN EACH COUNTRY)	4,
Yes, it was required by law	5,
Yes, I got a grant from the Government	6,
Yes, my colleagues advised me to do it	7,
Yes, my friends advised me to do it	8,
Yes, my partner/family advised me to do it	9,
No, but all my friends were studying or following a training course, I did not want to be left out	10,
No, but I saw colleagues getting ahead more quickly than me	11,
No, I decided to do it on my own initiative	12,
DK	13,

Oui, cela a été demandé par mon employeur / syndicat / association professionnelle	1,
Oui, cela a été payé par mon employeur / syndicat / association professionnelle	2,
Oui, cela a été demandé par le service pour la promotion de l'emploi (NOM APPROPRIE DANS CHAQUE PAYS)	3,
Oui, cela a été payé par le service pour la promotion de l'emploi (NOM APPROPRIE DANS CHAQUE PAYS)	4,
Oui, c'était pour satisfaire à une réglementation	5,
Oui, j'ai reçu des subventions du Gouvernement	6,
Oui, mes collègues m'ont conseillé de le faire	7,
Oui, mes amis m'ont conseillé de le faire	8,
Oui, mon(ma) partenaire / ma famille m'a conseillé de le faire	9,
Non, mais tous mes amis faisaient des études ou suivaient une formation, je ne voulais pas être à part	10,
Non, mais j'ai vu des collègues progresser plus vite que moi	11,
Non, j'ai décidé de le faire de ma propre initiative	12,
NSP	13,

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

QA5 What were the three main benefits of the studies or training that you have undertaken in the past twelve months?

QA5 Quels ont été les trois principaux avantages des études ou de la formation que vous avez entreprise(s) au cours des douze derniers mois ?

(SHOW CARD – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

(MONTRER CARTE – LIRE – MAX. 3 REPONSES)

I have met new people	1,
I am less likely to lose my job/to be forced into retirement	2,
I can better enjoy my free time/retirement	3,
I can do my job better	4,
I obtained a certificate, diploma or qualification	5,
I can now take on greater responsibilities/I was promoted after finishing the studies/training	6,
I can better manage my everyday life	7,
I could change the type of work I did altogether, including starting my own business (for retraining, etc.)	8,
It has given me a lot of personal satisfaction	9,
I found a job/I found another job more easily, including one which better suited me	10,
I gained general knowledge	11,
I don't think I have benefited much from it (SPONTANEOUS)	12,
Nothing yet, because it is not yet completed (SPONTANEOUS)	13,
Other benefit (SPONTANEOUS)	14,
DK	15,

J'ai rencontré de nouvelles personnes	1,
Je suis moins susceptible de perdre mon travail / d'être contraint(e) à la retraite	2,
Je peux mieux profiter de mon temps libre / de ma retraite	3,
Je peux mieux faire mon travail	4,
J'ai obtenu un certificat, un diplôme ou une qualification	5,
Je peux maintenant avoir de plus grandes responsabilités / j'ai reçu une promotion après avoir terminé mes études / ma formation	6,
Je peux mieux gérer ma vie de tous les jours	7,
J'ai pu changer complètement de type de travail, y compris démarrer ma propre affaire (une requalification, etc.)	8,
Cela m'a donné beaucoup de satisfaction personnelle	9,
J'ai trouvé du travail / j'ai trouvé un autre travail plus facilement, y compris un travail qui me convient mieux	10,
J'ai amélioré ma culture générale	11,
Je ne pense pas en avoir beaucoup tiré profit (SPONTANE)	12,
Rien pour l'instant, je n'ai pas encore terminé (SPONTANE)	13,
Autre avantage (SPONTANE)	14,
NSP	15,

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

ASK ALL

A TOUS

QA6 Imagine you wanted to do some studies or training in the future. What would be the three main reasons for you to do so?

QA6 Supposons que vous vouliez entreprendre des études ou une formation. Quelles en seraient les trois raisons principales ?

(SHOW CARD – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

(MONTRER CARTE – LIRE – MAX. 3 REPONSES)

- | | |
|---|-----|
| To meet new people | 1, |
| To be less likely to lose my job/to be less likely to be forced into retirement | 2, |
| To better enjoy my free time/retirement | 3, |
| To be able to do my job better | 4, |
| To obtain a certificate, diploma or qualification | 5, |
| To take on greater responsibilities/increase my chances of promotion | 6, |
| To better manage my everyday life | 7, |
| To change the type of work I do altogether, including starting my own business (for retraining, etc.) | 8, |
| To obtain more personal satisfaction | 9, |
| To find a job | 10, |
| To find another job more easily, including one which would better suit me | 11, |
| To increase my general knowledge | 12, |
| I would never want to do any studies or training (SPONTANEOUS) | 13, |
| Other reason (SPONTANEOUS) | 14, |
| DK | 15, |

- | | |
|---|-----|
| Rencontrer de nouvelles personnes | 1, |
| Etre moins susceptible de perdre mon travail / d'être contraint(e) à la retraite | 2, |
| Mieux profiter de mon temps libre / de ma retraite | 3, |
| Etre capable de mieux faire mon travail | 4, |
| Obtenir un certificat, un diplôme, une qualification | 5, |
| Etre capable d'avoir de plus grandes responsabilités / d'augmenter mes chances de promotion | 6, |
| Mieux gérer ma vie de tous les jours | 7, |
| Changer complètement de type de travail, y compris démarrer ma propre affaire (une requalification, etc.) | 8, |
| Obtenir plus de satisfaction personnelle | 9, |
| Trouver du travail | 10, |
| Avoir plus de chance de trouver un autre travail, y compris un travail qui me conviendrait mieux | 11, |
| Améliorer ma culture générale | 12, |
| Je ne voudrais jamais suivre d'études ou de formation (SPONTANE) | 13, |
| Autre raison (SPONTANE) | 14, |
| NSP | 15, |

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

DO NOT ASK IF "RETIRED", CODE 4 IN D15a

NE PAS POSER SI "PENSIONNE", CODE 4 EN D15a

QA7 Imagine you wanted to improve or update your professional skills, either in your current job or in your future choice of profession. How would you best like to do this?

QA7 Supposons que vous vouliez améliorer ou mettre à jour vos compétences professionnelles, que ce soit dans le cadre de votre emploi actuel ou dans le cadre de vos futurs choix professionnels. Quel serait, selon vous, le meilleur moyen pour y parvenir ?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Doing a course organised at a school, college, university or training centre	1
Doing a course organised at my workplace	2
Doing a course organised elsewhere	3
Secondment to another organisation or participating in an exchange programme for study, training or work experience abroad	4
Learning by using local training facilities	5
Being taught by an experienced colleague	6
Learning at home (open or distance learning, etc.)	7
Learning by doing my everyday work	8
Learning through regularly changing tasks and responsibilities (job rotation schemes, etc.)	9
Using workplace facilities for my own personal use	10
I will never want to improve or update my professional skills (SPONTANEOUS)	11
I am never going to work for pay (SPONTANEOUS)	12
Other way (SPONTANEOUS)	13
DK	14

En suivant un cours organisé dans une école, une université ou un centre de formation	1
En suivant un cours organisé sur mon lieu de travail	2
En suivant un cours organisé ailleurs	3
En étant détaché(e) auprès d'une autre organisation ou en participant à un programme d'échange dans le cadre des études, d'une formation ou pour acquérir une expérience professionnelle à l'étranger	4
En utilisant les structures de formation disponibles près de chez moi	5
En apprenant d'un(e) collègue expérimenté(e)	6
En apprenant à la maison (l'enseignement à distance, etc.)	7
En apprenant en faisant mon travail de tous les jours	8
En changeant souvent de tâches et de responsabilités (rotation des tâches, etc.)	9
En utilisant les équipements du lieu de travail à titre personnel	10
Je ne voudrai jamais améliorer ou mettre à jour mes compétences professionnelles (SPONTANE)	11
Je n'aurai jamais de travail rémunéré (SPONTANE)	12
Autre moyen (SPONTANE)	13
NSP	14

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

ASK ALL

QA8 Suppose that you wanted to take part in some kind of studies or training, what could be the three most likely obstacles for you?

(SHOW CARD – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

- | | |
|--|-----|
| There would not be any obstacles | 1, |
| My job commitments take up too much energy | 2, |
| My employer would not support me | 3, |
| My family commitments take up too much energy | 4, |
| My family would not support me | 5, |
| I would have to give up some or all of my free time or leisure activities | 6, |
| I would not like people to know about it in case I didn't do well | 7, |
| I think I am too old to learn | 8, |
| I do not have the necessary qualifications to take up the studies or training course I would like to | 9, |
| I have never been good at studying | 10, |
| I would not want to go back to something that is like school | 11, |
| There are no courses that suit my needs | 12, |
| There are no courses available nearby, I could not get to them | 13, |
| I would need some equipment that I do not have (computer, etc.) | 14, |
| I do not know what I could do that would be interesting or useful | 15, |
| Other obstacle (SPONTANEOUS) | 16, |
| DK | 17, |

EB63.3 NEW

A TOUS

QA8 Supposons que vous vouliez suivre des études ou une formation, quels pourraient être les trois principaux obstacles qui pourraient vous en empêcher ?

(MONTRER CARTE – LIRE – MAX. 3 REPONSES)

- | | |
|--|-----|
| Il n'y aurait aucun obstacle | 1, |
| Mes obligations professionnelles me prennent trop d'énergie | 2, |
| Mon employeur ne me soutiendrait pas | 3, |
| Mes obligations familiales me prennent trop d'énergie | 4, |
| Ma famille ne me soutiendrait pas | 5, |
| Je devrais abandonner tout ou partie de mon temps libre ou de mes activités de loisir | 6, |
| Je ne voudrais pas que les gens le sachent, au cas où je ne réussirais pas bien | 7, |
| Je pense être trop vieux(vieille) pour apprendre | 8, |
| Je n'ai pas les qualifications requises pour entreprendre les études ou la formation que je souhaite | 9, |
| Je n'ai jamais été doué(e) pour les études | 10, |
| Je ne voudrais pas retourner vers quelque chose de scolaire | 11, |
| Il n'y a pas de cours adapté à mes besoins | 12, |
| Il n'y a pas de cours disponible à proximité, je ne pourrais pas m'y rendre | 13, |
| J'aurais besoin de matériel que je n'ai pas (un ordinateur, etc.) | 14, |
| Je ne sais pas ce que je pourrais faire d'intéressant ou d'utile | 15, |
| Autre obstacle (SPONTANE) | 16, |
| NSP | 17, |

EB63.3 NEW

--

QA9 Which three of the following would most encourage you to take up studies or training again?

(SHOW CARD – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

Flexible working hours to allow for study time	1,
Help at work so that I have the time and energy to study	2,
Care facilities for children and family members whilst I am studying	3,
Receiving a certificate or a diploma in recognition of my achievements	4,
Being convinced that it would be socially recognised or valued	5,
If my employer or the employment office (APPROPRIATE NAME IN EACH COUNTRY) required me to do so	6,
Availability of courses that are suited to my present level of knowledge and skills	7,
Availability of flexible study opportunities (part-time, distance learning, etc.)	8,
Being able to choose the methods of study that suit me best	9,
Having access to good quality information and advice tailored to my needs	10,
Having the support of a tutor or a mentor	11,
Having access to a computer, the Internet	12,
If it did not cost me as much to study (SPONTANEOUS)	13,
Nothing could encourage me to take up studies or training again (SPONTANEOUS)	14,
Other (SPONTANEOUS)	15,
DK	16,

EB63.3 NEW

--

QA9 Parmi les propositions suivantes, quelles sont les trois qui pourraient le plus vous encourager à reprendre des études ou une formation ?

(MONTRER CARTE – LIRE – MAX. 3 REPONSES)

Un temps de travail plus flexible pour pouvoir étudier	1,
Avoir de l'aide au travail afin d'avoir le temps et l'énergie d'apprendre	2,
Des structures d'accueil pour mes enfants et des membres de ma famille pendant que je suis en formation	3,
Recevoir un certificat ou un diplôme validant mes acquis	4,
Etre convaincu(e) que ce serait socialement reconnu ou valorisé	5,
Si mon employeur ou le service pour la promotion de l'emploi (NOM APPROPRIE DANS CHAQUE PAYS) l'exigeait	6,
Si des cours qui correspondent à mon niveau actuel de connaissances et compétences sont disponibles	7,
Si l'on me propose des possibilités d'enseignement flexibles (temps partiel, enseignement à distance, etc.)	8,
Pouvoir choisir les méthodes pour étudier qui me conviennent le mieux	9,
Avoir accès à de l'information et à des conseils de qualité adaptés à mes besoins	10,
Avoir l'appui d'un tuteur ou d'un conseiller	11,
Avoir accès à un ordinateur, à Internet	12,
Si étudier n'était pas si coûteux (SPONTANE)	13,
Rien ne pourrait m'encourager à reprendre des études ou une formation (SPONTANE)	14,
Autre (SPONTANE)	15,
NSP	16,

EB63.3 NEW

QA10 In your opinion, what is the most useful source of information to help improve your study and career prospects?

QA10 Selon vous, quelle est la source d'information la plus utile pour vous aider à améliorer vos perspectives d'études et de carrière ?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Personnel departments, line managers or employees themselves	1
Specialized material and interactive softwares available from libraries, the employment service, the Internet, etc.	2
TV, radio, newspapers, magazines including advertisements	3
Teachers and trainers	4
Career advisors or employment counsellors	5
Career fairs and exhibitions on education (open days, etc.)	6
Celebrities and public figures (TV stars, singers, politicians, etc.)	7
Family	8
Friends and colleagues	9
People who have done something similar	10
I don't think any of these sources are very useful (SPONTANEOUS)	11
Other source (SPONTANEOUS)	12
DK	13

Les services du personnel, les supérieurs hiérarchiques ou les employés eux-mêmes	1
Le matériel spécialisé et les logiciels interactifs disponibles dans les bibliothèques, les agences pour l'emploi, Internet, etc.	2
La télévision, la radio, les journaux, les magazines, y compris la publicité	3
Les enseignants et les formateurs	4
Les conseillers en matière de carrière et d'emploi	5
Forum et salons de l'éducation et des carrières (journées portes ouvertes, etc.)	6
Les célébrités et les personnes publiques (stars de la télévision, chanteurs, hommes politiques, etc.)	7
La famille	8
Les amis et les collègues	9
Des personnes ayant suivi une voie similaire	10
Je pense qu'aucune de ces sources n'est très utile (SPONTANE)	11
Autre source (SPONTANE)	12
NSP	13

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

QA11 Imagine you had to study, in each of the following situation, would you be willing to pay all, some or none of the cost of that course to...?

QA11 Si vous étiez obligé(e) d'étudier, pour chacune des situations suivantes, seriez-vous prête(e) à payer l'entièreté, une partie ou vous ne seriez prêt(e) à payer aucun frais du tout pour ... ?

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

(MONTRER CARTE AVEC ECHELLE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

(READ OUT)	I would pay all of the cost	I would pay some of the cost	I would pay none of the cost	DK
------------	-----------------------------	------------------------------	------------------------------	----

(LIRE)	Je payerais tous les frais	Je payerais une partie des frais	Je ne payerais aucun frais	NSP
--------	----------------------------	----------------------------------	----------------------------	-----

1	keep your present job	1	2	3	4
2	give you a better private life	1	2	3	4
3	get a promotion	1	2	3	4
4	learn a new language	1	2	3	4
5	set up your own business	1	2	3	4
6	acquire new skills for a hobby	1	2	3	4
7	open up job and career opportunities	1	2	3	4
8	get a recognised certificate, diploma or qualification	1	2	3	4
9	get a pay rise	1	2	3	4
10	prepare yourself for retirement	1	2	3	4
11	give you new knowledge in your field of work	1	2	3	4
12	to get you back into the job market	1	2	3	4

1	garder votre travail actuel	1	2	3	4
2	améliorer votre vie privée	1	2	3	4
3	obtenir une promotion	1	2	3	4
4	apprendre une nouvelle langue	1	2	3	4
5	démarrer votre propre entreprise	1	2	3	4
6	acquérir de nouvelles connaissances pour pouvoir pratiquer une activité de loisir	1	2	3	4
7	créer des opportunités de travail et de carrière	1	2	3	4
8	obtenir un certificat, un diplôme ou une qualification reconnu(e)	1	2	3	4
9	obtenir une augmentation de salaire	1	2	3	4
10	vous préparer à la retraite	1	2	3	4
11	vous donner de nouvelles connaissances dans votre domaine professionnel	1	2	3	4
12	réintégrer le marché du travail	1	2	3	4

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

--

QA12a Please tell me whether or not the following is very useful to you in your family or private life to...

(ONE ANSWER PER LINE)

	(READ OUT)	Very useful	Not very useful	DK
1	be able to read or write	1	2	3
2	be able to do arithmetic	1	2	3
3	use a computer	1	2	3
4	use the Internet	1	2	3
5	use scientific/technological tools and equipment	1	2	3
6	be able to express yourself well	1	2	3
7	use foreign languages	1	2	3
8	be able to assess situations and solve problems	1	2	3
9	be able to take initiatives	1	2	3
10	have organisational skills	1	2	3
11	be able to get on with people from different cultures/countries	1	2	3
12	be able to co-operate with other people	1	2	3
13	be able to manage people	1	2	3
14	have general knowledge	1	2	3
15	know how to learn	1	2	3

EB63.3 NEW

--

QA12a Pour chacune des propositions suivantes, pourriez-vous me dire si cela vous est très utile ou pas très utile dans votre vie familiale ou privée de ...

(UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(LIRE)	Très utile	Pas très utile	NSP
1	savoir lire ou écrire	1	2	3
2	savoir compter et calculer	1	2	3
3	utiliser un ordinateur	1	2	3
4	utiliser Internet	1	2	3
5	utiliser des outils et du matériel scientifique / technologique	1	2	3
6	être capable de bien s'exprimer	1	2	3
7	pratiquer des langues étrangères	1	2	3
8	évaluer des situations et résoudre des problèmes	1	2	3
9	être capable de prendre des initiatives	1	2	3
10	avoir des capacités d'organisation	1	2	3
11	pouvoir bien s'entendre avec des personnes de cultures / pays différent(e)s	1	2	3
12	être capable de coopérer avec d'autres personnes	1	2	3
13	être capable de diriger des personnes	1	2	3
14	avoir une culture générale	1	2	3
15	savoir apprendre	1	2	3

EB63.3 NEW

--

QA12b And outside your family or private life is it very useful or not to...?

(ONE ANSWER PER LINE)

	(READ OUT)	Very useful	Not very useful	DK
--	------------	-------------	-----------------	----

1	be able to read or write	1	2	3
2	be able to do arithmetic	1	2	3
3	use a computer	1	2	3
4	use the Internet	1	2	3
5	use scientific/technological tools and equipment	1	2	3
6	be able to express yourself well	1	2	3
7	use foreign languages	1	2	3
8	be able to assess situations and solve problems	1	2	3
9	be able to take initiatives	1	2	3
10	have organisational skills	1	2	3
11	be able to get on with people from different cultures/countries	1	2	3
12	be able to co-operate with other people	1	2	3
13	be able to lead/manage people	1	2	3
14	have general knowledge	1	2	3
15	know how to learn	1	2	3

EB63.3 NEW

--

QA12b Et en dehors de votre vie familiale ou privée, est-ce très utile ou pas très utile de ... ?

(UNE REPOSE PAR LIGNE)

	(LIRE)	Très utile	Pas très utile	NSP
--	--------	------------	----------------	-----

1	savoir lire ou écrire	1	2	3
2	savoir compter et calculer	1	2	3
3	utiliser un ordinateur	1	2	3
4	utiliser Internet	1	2	3
5	utiliser des outils et du matériel scientifique / technologique	1	2	3
6	être capable de bien s'exprimer	1	2	3
7	pratiquer des langues étrangères	1	2	3
8	évaluer des situations et de résoudre des problèmes	1	2	3
9	être capable de prendre des initiatives	1	2	3
10	avoir des capacités d'organisation	1	2	3
11	pouvoir bien s'entendre avec des personnes de cultures / pays différent(e)s	1	2	3
12	être capable de coopérer avec d'autres personnes	1	2	3
13	être capable de diriger des personnes	1	2	3
14	avoir une culture générale	1	2	3
15	savoir apprendre	1	2	3

EB63.3 NEW

--

QA13a Please tell me whether or not you have the following skills.

(ONE ANSWER PER LINE)

(READ OUT)	Yes	No	DK
------------	-----	----	----

1	Be able to read or write	1	2	3
2	Be able to do arithmetic	1	2	3
3	Use a computer	1	2	3
4	Use the Internet	1	2	3
5	Use scientific/technological tools and equipment	1	2	3
6	Be able to express yourself well	1	2	3
7	Use foreign languages	1	2	3
8	Be able to assess situations and solve problems	1	2	3
9	Be able to take initiatives	1	2	3
10	Have organisational skills	1	2	3
11	Be able to get on with people from different cultures/countries	1	2	3
12	Be able to co-operate with other people	1	2	3
13	Be able to manage people	1	2	3
14	Have general knowledge	1	2	3
15	Know how to learn	1	2	3

EB63.3 NEW

--

QA13a Pour chacune des compétences suivantes pouvez-vous me dire si vous la possédez ou pas.

(UNE REPONSE PAR LIGNE)

(LIRE)	Oui	Non	NSP
--------	-----	-----	-----

1	Savoir lire ou écrire	1	2	3
2	Savoir compter et calculer	1	2	3
3	Utiliser un ordinateur	1	2	3
4	Utiliser Internet	1	2	3
5	Utiliser des outils et du matériel scientifique / technologique	1	2	3
6	Etre capable de bien s'exprimer	1	2	3
7	Pratiquer des langues étrangères	1	2	3
8	Evaluer des situations et résoudre des problèmes	1	2	3
9	Etre capable de prendre des initiatives	1	2	3
10	Avoir des capacités d'organisation	1	2	3
11	Pouvoir bien s'entendre avec des personnes de cultures / pays différent(e)s	1	2	3
12	Etre capable de coopérer avec d'autres personnes	1	2	3
13	Etre capable de diriger, gérer des personnes	1	2	3
14	Avoir une culture générale	1	2	3
15	Savoir apprendre	1	2	3

EB63.3 NEW

ASK EACH SKILL IF "YES", CODE 1 IN QA13a FOR THE SKILL CONCERNED

POSER CHAQUE COMPETENCE SI "OUI", CODE 1 EN QA13a POUR LA COMPETENCE CONCERNEE

QA13b If you were asked, would you be able to produce concrete evidence (showing diploma/certificate, record of achievement/portfolio, employer's reference/employee performance assessment document, or objects/products that you have made/created or using the skills in practice, etc.) that you have the following skills?

QA13b Si quelqu'un vous le demandait, seriez-vous capable d'en apporter une preuve concrète (en montrant un diplôme / un certificat, une liste / un portfolio de ce que vous avez réalisé, une lettre de recommandation de l'employeur, un document évaluant la performance de l'employé, objets / produits, etc., que vous avez faits ou mettant vos capacités en pratique) que vous posséder les compétences suivantes ?

(ONE ANSWER PER LINE)

(UNE REPONSE PAR LIGNE)

(READ OUT)		Yes	No	DK
1	Be able to read or write	1	2	3
2	Be able to do arithmetic	1	2	3
3	Use a computer	1	2	3
4	Use the Internet	1	2	3
5	Use scientific/technological tools and equipment	1	2	3
6	Be able to express yourself well	1	2	3
7	Use foreign languages	1	2	3
8	Be able to assess situations and solve problems	1	2	3
9	Be able to take initiatives	1	2	3
10	Have organisational skills	1	2	3
11	Be able to get on with people from different cultures/countries	1	2	3
12	Be able to co-operate with other people	1	2	3
13	Be able to manage people	1	2	3
14	Have general knowledge	1	2	3
15	Know how to learn	1	2	3

(LIRE)		Oui	Non	NSP
1	Savoir lire ou écrire	1	2	3
2	Savoir compter et calculer	1	2	3
3	Utiliser un ordinateur	1	2	3
4	Utiliser Internet	1	2	3
5	Utiliser des outils et du matériel scientifique / technologique	1	2	3
6	Etre capable de bien s'exprimer	1	2	3
7	Pratiquer des langues étrangères	1	2	3
8	Evaluer des situations et résoudre des problèmes	1	2	3
9	Etre capable de prendre des initiatives	1	2	3
10	Avoir des capacités d'organisation	1	2	3
11	Pouvoir bien s'entendre avec des personnes de cultures / pays différent(e)s	1	2	3
12	Etre capable de coopérer avec d'autres personnes	1	2	3
13	Etre capable de diriger, gérer des personnes	1	2	3
14	Avoir une culture générale	1	2	3
15	Savoir apprendre	1	2	3

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

ASK ALL

A TOUS

QA14 In your opinion, which of the following represents the most significant opportunity for learning to have come about in the past five years?

QA14 Parmi la liste suivante quelle est, selon vous, l'opportunité d'apprentissage la plus importante qui soit apparue au cours des cinq dernières années dans le domaine de l'éducation et de la formation ?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

New technologies such as the Internet, CD-ROM	1
New TV channels (Discovery Channel, etc.- APPROPRIATE NAME IN EACH COUNTRY)	2
More opportunities in the workplace (new equipment, changes in work organisation, etc.).	3
Easier access to courses at schools, colleges, universities and training centres	4
Courses on new subjects	5
New places to learn (Internet cafes, libraries, museums, etc.)	6
New teaching/learning methods (where the learner is more active)	7
Internet chat rooms, intercultural exchanges or other forms of sharing knowledge	8
You can learn in a wider range of contexts and situations	9
Nothing has changed, there is just more information about what is available (SPONTANEOUS)	10
In my opinion, there are fewer learning opportunities than there used to be (SPONTANEOUS)	11
Other opportunity (SPONTANEOUS)	12
DK	13

Les nouvelles technologies comme Internet, les CD-ROM	1
Les nouvelles chaînes de télévision thématiques (Chaîne des découvertes, etc. – NOM APPROPRIE DANS CHAQUE PAYS)	2
Plus de possibilités sur le lieu de travail (nouveaux équipements, changements dans l'organisation du travail, etc.)	3
Accès plus facile aux cours dans les écoles, les lycées, les universités et les centres de formation	4
Des cours sur de nouveaux sujets	5
De nouveaux lieux publics pour se former (cyber cafés, bibliothèques, musées, etc.)	6
Nouvelles méthodes d'enseignement / de formation (où la personne qui apprend est plus active)	7
Forums de discussion sur Internet, échanges interculturels ou autres formes de partage de connaissances	8
On peut apprendre dans une plus grande diversité de contextes et de situations	9
Rien n'a changé mais il y a simplement plus d'informations sur ce qui est disponible (SPONTANE)	10
Selon moi, il y a moins d'opportunités d'apprentissage qu'auparavant (SPONTANE)	11
Autre opportunité (SPONTANE)	12
NSP	13

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

--

QA15 For each of the following statements, please tell me if you tend to agree or tend to disagree.
Lifelong learning...

(ONE ANSWER PER LINE)

	(READ OUT)	Tend to agree	Tend to disagree	DK
1	is important in order to live a full and satisfying life	1	2	3
2	is important to improve the lives of disadvantaged people	1	2	3
3	helps people to avoid unemployment	1	2	3
4	enables people to take their lives into their own hands	1	2	3
5	helps people to cope with rapid changes in society	1	2	3
6	is mainly for people who did not do well in school	1	2	3
7	helps to improve job and career prospects	1	2	3
8	is mainly for middle-aged people	1	2	3
9	is important because these days no one can expect to do the same things throughout their working life	1	2	3
10	should only take place when you are young	1	2	3
11	is not at all important	1	2	3

EB63.3 NEW

--

QA15 Pourriez-vous me dire si, pour chacune des propositions suivantes, vous êtes plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord. L'éducation et la formation tout au long de la vie ...

(UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(LIRE)	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	NSP
1	sont importantes pour vivre pleinement et de façon satisfaisante	1	2	3
2	sont importantes pour les personnes désavantagées pour qu'elles puissent avoir une meilleure vie	1	2	3
3	permettent aux gens d'éviter le chômage	1	2	3
4	permettent aux gens de prendre leur vie en main	1	2	3
5	permettent aux gens de s'adapter aux changements rapides de la société	1	2	3
6	sont surtout pour les personnes qui n'ont pas bien réussi à l'école	1	2	3
7	contribuent à améliorer les perspectives d'emploi et de carrière	1	2	3
8	sont principalement pour les personnes d'un certain âge	1	2	3
9	sont importantes car de nos jours personne ne peut s'attendre à faire la même chose tout au long de sa vie professionnelle	1	2	3
10	ne devraient avoir lieu que lorsqu'on est jeune	1	2	3
11	ne sont pas du tout importantes	1	2	3

EB63.3 NEW

ASK QB ONLY IN POLAND

POSER QB UNIQUEMENT EN POLOGNE

QB1 In general, would you say that you feel confident or not that you are treated fairly when...?

QB1 En général, diriez-vous que vous êtes convaincu(e) ou non d'être traité(e) de manière honnête lorsque ... ?

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

(MONTRER CARTE AVEC ECHELLE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(READ OUT)	Very confident	Fairly confident	Fairly not confident	Not at all confident	DK
1	you do your daily shopping	1	2	3	4	5
2	you make major purchases (car, washing machine, mobile phone, etc.)	1	2	3	4	5

	(LIRE)	Très convaincu(e)	Plutôt convaincu(e)	Plutôt pas convaincu(e)	Pas du tout convaincu(e)	NSP
1	vous faites vos courses quotidiennes	1	2	3	4	5
2	vous faites des achats importants (voiture, machine à laver, téléphone mobile, etc.)	1	2	3	4	5

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

QB2 Compared to last year, do you feel that you are more or less confident of being treated fairly when you purchase a product in a shop?

QB2 Par rapport à l'année dernière, avez-vous le sentiment d'être plus ou moins convaincu(e) d'être traité(e) de manière honnête lorsque vous achetez un produit dans un magasin ?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

A lot more confident	1
Slightly more confident	2
Slightly less confident	3
A lot less confident	4
Identically to last year/Nothing has changed (SPONTANEOUS)	5
DK	6

Beaucoup plus convaincu(e)	1
Un peu plus convaincu(e)	2
Un peu moins convaincu(e)	3
Beaucoup moins convaincu(e)	4
De la même manière que l'an dernier / Rien n'a changé (SPONTANE)	5
NSP	6

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

QB3 In general, would you say that the Polish justice is efficient in punishing people who cheat consumers?

QB3 En général, diriez-vous que la justice polonaise est efficace en punissant les personnes qui trompent les consommateurs ?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Very efficient	1
Fairly efficient	2
Fairly inefficient	3
Not at all efficient	4
DK	5

Très efficace	1
Assez efficace	2
Assez inefficace	3
Pas du tout efficace	4
NSP	5

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

QB4 Have you recently had any problems when buying any of the following items from shops, sellers or service providers?

QB4 Avez-vous récemment eu des problèmes lorsque vous avez acheté un des articles suivants dans un magasin, auprès de vendeurs ou de fournisseurs de service ?

(ONE ANSWER PER LINE)

(UNE REPONSE PAR LIGNE)

(READ OUT)	Yes	No	Not relevant (SPONTANEOUS)	DK
------------	-----	----	----------------------------	----

(LIRE)	Oui	Non	Pas pertinent (SPONTANE)	NSP
--------	-----	-----	--------------------------	-----

1	Computer/electronic devices	1	2	3	4
2	Landline telephone and/or mobile phone	1	2	3	4
3	Household devices (washing machine, etc.)	1	2	3	4
4	Clothes or shoes	1	2	3	4
5	Insurance	1	2	3	4
6	Consumer credit	1	2	3	4
7	Package travel – Wyjazd z biurem podrozy	1	2	3	4
8	Furniture for your house	1	2	3	4
9	Car repair	1	2	3	4

1	Ordinateurs / appareils électroniques	1	2	3	4
2	Un téléphone fixe et / ou mobile	1	2	3	4
3	Des appareils ménagers (machine à laver, etc.)	1	2	3	4
4	Des vêtements ou chaussures	1	2	3	4
5	Une assurance	1	2	3	4
6	Un crédit à la consommation	1	2	3	4
7	Un voyage organisé tout compris	1	2	3	4
8	Du mobilier pour votre maison	1	2	3	4
9	La réparation d'une voiture	1	2	3	4

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

IF "YES", CODE 1 TO AT LEAST ONE ITEM IN QB4

QB5 In general, what do you do when this happens to you?

(SHOW CARD – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

- | | |
|---|----|
| I complain in the shop | 1, |
| I seek information about your rights | 2, |
| I ask help from a consumer association | 3, |
| I ask advice from friends and/or family | 4, |
| I consult a lawyer | 5, |
| I file an official complaint (court, authorities) | 6, |
| Nothing | 7, |
| DK | 8, |

EB63.3 NEW

SI "OUI", CODE 1 A AU MOINS UN ITEM EN QB4

QB5 En général, que faites-vous quand cela vous arrive ?

(MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

- | | |
|--|----|
| Je réclame dans le magasin | 1, |
| Je recherche de l'information sur vos droits | 2, |
| Je demande de l'aide à une association de consommateur | 3, |
| Je demande des conseils à mes amis et / ou ma famille | 4, |
| Je consulte un avocat | 5, |
| J'introduis une plainte officielle (tribunal, autorités) | 6, |
| Rien | 7, |
| NSP | 8, |

EB63.3 NEW

ASK ALL

QB6 Do you think that you know your rights as a consumer in each of the following situations?

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

	(READ OUT)	Yes, very well	Yes, fairly well	No, hardly	No, not at all	DK
--	------------	----------------	------------------	------------	----------------	----

1	When taking out a loan to make a major purchase (car, washing machine, etc.)	1	2	3	4	5
2	When you have a problem with your phone bill	1	2	3	4	5
3	When you buy your package holiday trip	1	2	3	4	5
4	When you buy on the Internet or a mail catalogue	1	2	3	4	5
5	When you buy from door-to-door sellers	1	2	3	4	5
6	When the household device you just bought does not work properly	1	2	3	4	5

EB63.3 NEW

A TOUS

QB6 Pensez-vous connaître vos droits en tant que consommateur dans chacune des situations suivantes ?

(MONTRER CARTE AVEC ECHELLE – UNE REPOSE PAR LIGNE)

	(LIRE)	Oui, très bien	Oui, plutôt bien	Non, plutôt mal	Non, pas du tout	NSP
--	--------	----------------	------------------	-----------------	------------------	-----

1	Lorsque vous contractez un crédit pour faire un achat important (voiture, machine à laver, etc.)	1	2	3	4	5
2	Lorsque vous avez un problème avec votre facture de téléphone	1	2	3	4	5
3	Lorsque vous achetez un voyage organisé tout compris	1	2	3	4	5
4	Lorsque vous achetez sur Internet ou sur catalogue	1	2	3	4	5
5	Lorsque vous achetez à un vendeur qui fait du porte à porte	1	2	3	4	5
6	Lorsque l'appareil ménager que vous venez d'acheter ne fonctionne pas convenablement	1	2	3	4	5

EB63.3 NEW

QB7 Compared to last year, would you say that you give more, less or the same attention to your rights as a consumer?

QB7 Par rapport à l'année passée, diriez-vous que vous donnez plus, moins ou la même attention à vos droits en tant que consommateur ?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

More	1
Less	2
The same	3
DK	4

Plus	1
Moins	2
La même	3
NSP	4

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

QB8 From the following list, where would you go for information or advice about your consumer rights?

QB8 Parmi la liste suivante, à qui vous adresseriez-vous pour trouver des informations ou des conseils sur vos droits en tant que consommateur ?

(SHOW CARD – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

(MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

The Government	1,
A consumer association	2,
The European Union information office in Poland	3,
Shopkeepers	4,
Friends and/or relatives	5,
Lawyers	6,
Other (SPONTANEOUS)	7,
DK	8,

Au Gouvernement	1,
A une association de consommateurs	2,
Au bureau d'information de l'Union européenne en Pologne	3,
A des commerçants	4,
A des amis et / ou des proches	5,
A des avocats	6,
Autre (SPONTANE)	7,
NSP	8,

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

--

QB9 Who of the following would you trust the most to give you correct information and advice on your consumer rights?

(SHOW SAME CARD AS IN QB8 – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

The Government	1
A consumer association	2
The European Union information office in Poland	3
Shopkeepers	4
Friends and relatives	5
Lawyers	6
Other (SPONTANEOUS)	7
DK	8

EB63.3 NEW

--

QB10 Have you ever heard of...?

(ONE ANSWER PER LINE)

	(READ OUT)	Yes	No
1	Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów	1	2
2	Federacja Konsumentów	1	2
3	Stowarzyszenie Konsumentów Polskich	1	2

EB63.3 NEW

--

QB9 A qui feriez-vous le plus confiance pour vous donner des informations correctes ou des conseils sur vos droits en tant que consommateur ?

(MONTRER MEME CARTE QU'EN QB8 – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Au Gouvernement	1
A une association de consommateurs	2
Au bureau d'information de l'Union européenne en Pologne	3
A des commerçants	4
A des amis et des proches	5
A des avocats	6
Autre (SPONTANE)	7
NSP	8

EB63.3 NEW

--

QB10 Avez-vous déjà entendu parler de ... ?

(UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(LIRE)	Oui	Non
1	Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów	1	2
2	Federacja Konsumentów	1	2
3	Stowarzyszenie Konsumentów Polskich	1	2

EB63.3 NEW

IF "YES", CODE 1 IN QB10 ITEM 2 – OTHERS GO TO QB15

SI "OUI", CODE 1 EN QB10 ITEM 2 – LES AUTRES ALLER EN QB15

QB11 Where did you hear about Federacja Konsumentow?

QB11 Où avez-vous entendu parler du Federacja Konsumentow ?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

On TV	1
On the radio	2
In the press	3
From friends and/or relatives	4
On the Internet	5
Other (SPONTANEOUS)	6
DK	7

A la télévision	1
A la radio	2
Dans la presse	3
Par des amis et / ou des proches	4
Sur Internet	5
Autre (SPONTANE)	6
NSP	7

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

QB12 Did you ever ask Federacja Konsumentow for information or advice?

QB12 Avez-vous déjà demandé au Federacja Konsumentow des informations ou des conseils ?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Yes	1
No	2
DK	3

Oui	1
Non	2
NSP	3

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

IF "YES", CODE 1 EN QB12 – OTHERS GO TO QB15

QB13 Please tell me whether you agree or disagree with the following statements regarding the service received from Federacja Konsumentow.

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

	(READ OUT)	Totally agree	Somewhat agree	Somewhat disagree	Totally disagree	DK
1	The people working at Federacja Konsumentow were helpful	1	2	3	4	5
2	The advice received from Federacja Konsumentow was useful	1	2	3	4	5
3	The handling of my request to Federacja Konsumentow was effective	1	2	3	4	5

EB63.3 NEW

QB14 Would you encourage your friends or relatives to ask Federacja Konsumentow for information and/or advice?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Yes, definitely	1
Yes, probably	2
No, probably not	3
No, definitely not	4
DK	5

EB63.3 NEW

SI "OUI", CODE 1 EN QB12 – LES AUTRES ALLER EN QB15

QB13 Pourriez-vous me dire si vous êtes d'accord ou pas avec chacune des propositions suivantes concernant Federacja Konsumentow.

(MONTRER CARTE AVEC ECHELLE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(LIRE)	Tout à fait d'accord	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	Pas du tout d'accord	NSP
1	Les personnes qui travaillent au Federacja Konsumentow vous ont aidé(e)	1	2	3	4	5
2	Les conseils reçus du Federacja Konsumentow vous ont été utiles	1	2	3	4	5
3	Le traitement de ma demande par le Federacja Konsumentow a été efficace	1	2	3	4	5

EB63.3 NEW

QB14 Encourageriez-vous vos amis ou vos proches à demander des informations et / ou des conseils au Federacja Konsumentow ?

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Oui, certainement	1
Oui, probablement	2
Non, probablement pas	3
Non, certainement pas	4
NSP	5

EB63.3 NEW

ASK ALL

QB15 Would you be willing to support an independent consumer association by...?

(ONE ANSWER PER LINE)

(READ OUT) Yes No DK

1	paying an annual membership fee of 10 zloty	1	2	3
2	giving this association a percentage of your taxes instead of paying them to the Government	1	2	3

EB63.3 NEW

QB16 Compared to last year, would you say that the overall media attention on your rights as a consumer has increased, decreased or remained unchanged?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Increased a lot	1
Slightly increased	2
Slightly decreased	3
Decreased a lot	4
Remained unchanged	5
DK	6

EB63.3 NEW

A TOUS

QB15 Seriez-vous prêt(e) à soutenir une association de consommateurs indépendante en ... ?

(UNE REPOSE PAR LIGNE)

(LIRE) Oui Non NSP

1	payant une affiliation annuelle de 10 zloty	1	2	3
2	donnant à cette association un pourcentage de vos impôts au lieu de payer ceux-ci au Gouvernement	1	2	3

EB63.3 NEW

QB16 Par rapport à l'année dernière, diriez-vous que l'attention globale des medias vis-à-vis de vos droits en tant que consommateur a augmenté, a diminué, ou est restée inchangée ?

(LIRE – UNE SEULE REPOSE)

A beaucoup augmenté	1
A légèrement augmenté	2
A légèrement diminué	3
A beaucoup diminué	4
Est restée inchangée	5
NSP	6

EB63.3 NEW

--

--

QB17	Have you seen or heard anything in the media about consumer rights?
------	---

QB17	Avez-vous vu ou entendu quelque chose dans les medias concernant vos droits en tant que consommateur ?
------	--

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Yes, in the last few days	1
Yes, in the last few weeks	2
Yes, in the last few months	3
Yes, a long time ago	4
No	5
DK	6

Oui, au cours de ces derniers jours	1
Oui, au cours de ces dernières semaines	2
Oui, au cours de ces derniers mois	3
Oui, il y a longtemps	4
Non	5
NSP	6

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

IF "YES", CODE 1 TO 4 IN QB17

SI "OUI", CODE 1 A 4 EN QB17

--

--

QB18	Where did you see or hear information on consumer rights? Was it...?
------	--

QB18	Où avez-vous vu ou entendu des informations sur les droits des consommateurs ? Etait-ce ... ?
------	---

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

TV advertising	1
a TV programme	2
on the radio	3
in a magazine or in newspapers	4
in brochures or leaflets	5
on the Internet	6
Other (SPONTANEOUS)	7
DK	8

de la publicité à la télévision	1
dans un programme à la télévision	2
à la radio	3
dans un magazine ou des journaux	4
dans des brochures ou des dépliants	5
sur Internet	6
Autre (SPONTANE)	7
NSP	8

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

IF "TV ADVERTISING" OR "MAGAZINES, NEWSPAPERS", CODE 1 OR 4 IN QB18

SI "PUBLICITE A LA TELEVISION" OU "MAGAZINES, JOURNAUX", CODE 1 OU 4 EN QB18

QB19 In your opinion, who was the source of the TV or press advertisement you saw or read about consumer rights?

QB19 A votre avis, qui était à l'origine de cette publicité que vous avez vue à la télévision ou lue dans la presse et qui concernait les droits des consommateurs ?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

European Union	1
The Polish Government	2
Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów	3
Federacja Konsumentów	4
Other (SPONTANEOUS)	5
DK	6

L'Union européenne	1
Le Gouvernement polonais	2
Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów	3
Federacja Konsumentów	4
Autre (SPONTANE)	5
NSP	6

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

ASK ALL

A TOUS

QB20 Have you heard the message "Sprawde, jakie masz prawa"?

QB20 Avez-vous entendu le message "Sprawde, jakie masz prawa" ?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Yes	1
No	2

Oui	1
Non	2

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

QB21 Please tell me whether or not the following adjectives apply to the message "Sprawde, jakie masz prawa".

QB21 Pour chacun des adjectifs suivants, dites-moi s'il se rapporte ou non au message "Sprawde, jakie masz prawa".

(ONE ANSWER PER LINE)

(UNE REPONSE PAR LIGNE)

(READ OUT)	Applies	Does not apply	DK
------------	---------	----------------	----

(LIRE)	S'y rapporte	Ne s'y rapporte pas	NSP
--------	--------------	---------------------	-----

1	Interesting	1	2	3
2	Relevant	1	2	3
3	Helpful	1	2	3
4	Easy to understand	1	2	3
5	Easy to remember	1	2	3
6	Convincing	1	2	3
7	Raises awareness on consumer rights	1	2	3

1	Intéressant	1	2	3
2	Pertinent	1	2	3
3	Utile	1	2	3
4	Facile à comprendre	1	2	3
5	Facile à mémoriser	1	2	3
6	Convainquant	1	2	3
7	Augmente la connaissance des droits des consommateurs	1	2	3

EB63.3 NEW

EB63.3 NEW

QB22 As a Polish citizen, would you say that you have more, less or the same consumer rights as citizens of other European Union countries?

QB22 En tant que citoyen(ne) polonais(e), diriez-vous que vous avez plus, moins, ou les mêmes droits en tant que consommateur, que les citoyens d'autres pays de l'Union européenne ?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

More	1
Less	2
The same	3
DK	4

Plus	1
Moins	2
Les mêmes	3
NSP	4

EB63.3 NOUVEAU

EB63.3 NOUVEAU

DEMOGRAPHICS

ASK ALL

D1 In political matters people talk of "the left" and "the right". How would you place your views on this scale?

(SHOW CARD) - (INT.: DO NOT PROMPT - IF CONTACT HESITATES, TRY AGAIN)

LEFT									RIGHT
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Refusal (SPONTANEOUS) 11

DK 12

EB63.2 D1

NO QUESTIONS D2 TO D6

D7 Could you give me the letter which corresponds best to your own current situation?

(SHOW CARD - READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Married	1
Remarried	2
Unmarried currently living with partner	3
Unmarried having never lived with a partner	4
Unmarried having previously lived with a partner, but now on my own	5
Divorced	6
Separated	7
Widowed	8
Other (SPONTANEOUS)	9
Refusal (SPONTANEOUS)	10

EB63.2 D7

D8 How old were you when you stopped full-time education?

(INT.: IF "STILL STUDYING", CODE '00' - IF "NO FULL-TIME EDUCATION", CODE '98' - IF "DK", CODE '99')

--	--

EB63.2 D8

DEMOGRAPHIQUES

A TOUS

D1 A propos de politique, les gens parlent de "droite" et de "gauche". Vous-même, voudriez-vous situer votre position sur cette échelle.

(MONTRER CARTE) - (ENQ. : NE RIEN SUGGERER. SI LA PERSONNE HESITE, INSISTER)

GAUCHE									DROITE
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Refus (SPONTANE) 11

NSP 12

EB63.2 D1

PAS DE QUESTIONS D2 A D6

D7 Pouvez-vous m'indiquer la lettre qui correspond le mieux à votre situation actuelle ?

(MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE)

Marié(e)	1
Remarié(e)	2
Célibataire vivant actuellement en couple	3
Célibataire n'ayant jamais vécu en couple	4
Célibataire ayant déjà vécu en couple dans le passé mais actuellement seul(e)	5
Divorcé(e)	6
Séparé(e)	7
Veuf / Veuve	8
Autre (SPONTANE)	9
Refus (SPONTANE)	10

EB63.2 D7

D8 A quel âge avez-vous arrêté vos études à temps complet ?

(ENQ. : SI "ETUDIE ENCORE", CODER '00' - SI "PAS FAIT D'ETUDES", CODER '98' - SI "NSP", CODE '99')

--	--

EB63.2 D8

NO QUESTION D9

PAS DE QUESTION D9

D10 Gender.

D10 Sexe du répondant.

Male	1
Female	2

Homme	1
Femme	2

EB63.2 D10

EB63.2 D10

D11 How old are you?

D11 Quel est votre âge ?

EB63.2 D11

EB63.2 D11

D15a&b ASKED BEFORE QA2

D15a&b POSEE AVANT QA2

D15a&b ASKED BEFORE QA2

D15a&b POSEE AVANT QA2

NO QUESTIONS D16 TO D24

PAS DE QUESTIONS D16 A D24

D25 Would you say you live in a...?

D25 Diriez-vous que vous vivez ... ?

(READ OUT)

(LIRE)

rural area or village	1
small or middle sized town	2
large town	3
DK	4

dans une commune rurale	1
dans une ville petite ou moyenne	2
dans une grande ville	3
NSP	4

EB63.2 D25

EB63.2 D25

NO QUESTIONS D26 TO D39

PAS DE QUESTIONS D26 A D39

D40a Could you tell me how many people aged 15 years or more live in your household, yourself included?

D40a Pourriez-vous me dire combien de personnes âgées de 15 ans et plus vivent dans votre foyer, y compris vous-même ?

INT.: READ OUT - WRITE DOWN)

(ENQ. : LIRE - NOTER EN CLAIR)

EB63.2 D40a

EB63.2 D40a

D40b Could you tell me how many children less than 10 years old live in your household

(INT.: READ OUT - WRITE DOWN - IF "NONE" PLEASE CODE '00')

EB63.2 D40b

D40c Could you tell me how many children aged 10 to 14 years old live in your household?

(INT.: READ OUT - WRITE DOWN - IF "NONE", PLEASE CODE '00')

EB63.2 D40c

D41 You personally, were you born...?

SHOW CARD - READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

in (OUR COUNTRY)	1
in another member State of the European Union	2
in Europe, but not in a member State of the European Union	3
in Asia, in Africa or in Latin America	4
in Northern America, in Japan or in Oceania	5
Refusal (SPONTANEOUS)	6

EB63.2 D41

D42 Which of these proposals corresponds to your situation?

(SHOW CARD - READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Your mother and your father were born in (OUR COUNTRY)	1
One of your parents was born in (OUR COUNTRY) and the other was born in another member State of the European Union	2
Your mother and your father were born in another member State of the European Union	3
At least one of your parents was born outside of the European Union	4
DK/Refusal (SPONTANEOUS)	5

EB63.2 D42

D40b Pouvez-vous me dire combien d'enfants de moins de 10 ans vivent dans votre foyer ?

(ENQ. : LIRE - NOTER EN CLAIR - SI "AUCUN", CODER '00')

EB63.2 D40b

D40c Pouvez-vous me dire combien d'enfants de 10 à 14 ans vivent dans votre foyer ?

(ENQ. : LIRE - NOTER EN CLAIR - SI "AUCUN" CODER '00')

EB63.2 D40c

D41 Vous-même, êtes-vous né(e) ... ?

(MONTRER CATRE - LIRE - UNE SEULE REPONSE)

en (NOTRE PAYS)	1
dans un autre Etat membre de l'Union européenne	2
en Europe, mais pas dans un Etat membre de l'Union européenne	3
en Asie, en Afrique ou en Amérique latine	4
en Amérique du Nord, au Japon ou en Océanie	5
Refus (SPONTANE)	6

EB63.2 D41

D42 Laquelle de ces propositions correspond à votre situation ?

(MONTRER CATRE - LIRE - UNE SEULE REPONSE)

Votre mère et votre père sont nés en (NOTRE PAYS)	1
L'un de vos parents est né en (NOTRE PAYS) et l'autre est né dans un autre Etat membre de l'Union européenne	2
Votre mère et votre père sont nés dans un autre Etat membre de l'Union européenne	3
Au moins l'un de vos parents est né en dehors de l'Union européenne	4
NSP / Refus (SPONTANE)	5

EB63.2 D42

D43a Fixed telephone available in the household?

D43a Téléphone fixe au foyer ?

D43b Mobile telephone available in the household?

D43b Téléphone mobile / GSM au foyer ?

	D43a	D43b
	Fixed	Mobile
Yes	1	1
No	2	2

	D43a	D43b
	Fixe	Mobile/GSM
Oui	1	1
Non	2	2

EB63.2 D43a D43b

EB63.2 D43a D43b

INTERVIEW PROTOCOLE

P1 DATE OF INTERVIEW

		DAY			MONTH
--	--	-----	--	--	-------

EB63.2 P1

P2 TIME OF THE BEGINNING OF THE INTERVIEW

(INT.:USE 24 HOUR CLOCK)

		HOUR			MINUTES
--	--	------	--	--	---------

EB63.2 P2

P3 NUMBER OF MINUTES THE INTERVIEW LASTED

			MINUTES
--	--	--	---------

EB63.2 P3

P4 Number of persons present during the interview, including interviewer

Two (interviewer and respondent)	1
Three	2
Four	3
Five or more	4

EB63.2 P4

P5 Respondent cooperation

Excellent	1
Fair	2
Average	3
Bad	4

EB63.2 P5

P6 Size of locality

(LOCAL CODES)

--	--

EB63.2 P6

PROTOCOLE D'INTERVIEW

P1 DATE DE L'INTERVIEW

		JOUR			MOIS
--	--	------	--	--	------

EB63.2 P1

P2 HEURE DU DEBUT DE L'INTERVIEW

(ENQ. : DE 0 A 23 HEURE)

		HEURE			MINUTES
--	--	-------	--	--	---------

EB63.2 P2

P3 DUREE DE L'INTERVIEW EN MINUTES

			MINUTES
--	--	--	---------

EB63.2 P3

P4 Nombre de personnes présentes pendant l'interview, l'enquêteur inclus.

Deux (l'enquêteur et le répondant)	1
Trois	2
Quatre	3
Cinq et plus	4

EB63.2 P4

P5 Coopération du répondant

Excellente	1
Bonne	2
Moyenne	3
Médiocre	4

EB63.2 P5

P6 Catégorie d'habitat

(CODES LOCAUX)

--	--

EB63.2 P6

P7 Region

(LOCAL CODES)

EB63.2 P7

P8 Postal code

EB63.2 P8

P9 Sample point number

EB63.2 P9

P10 Interviewer number

EB63.2 P10

P11 Weighting factor

EB63.2 P11

ASK ONLY in EE, LV and MT

P13 Language of interview

Language 1	1
Language 2	2
Language 3	3

EB63.2 P13

P7 Région

(CODES LOCAUX)

EB63.2 P7

P8 Code postal

EB63.2 P8

P9 N° point de chute

EB63.2 P9

P10 N° enquêteur

EB63.2 P10

P11 Facteur de pondération

EB63.2 P11

POSER UNIQUEMENT en EE, LV et MT

P13 Langue de l'interview

Langue 1	1
Langue 2	2
Langue 3	3

EB63.2 P13

EUROBAROMETER 63.3 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Between the 16th of March and the 16th of April 2005, TNS Opinion & Social, a consortium created between Taylor Nelson Sofres and EOS Gallup Europe, carried out wave 63.3 of the EUROBAROMETER, on request of the EUROPEAN COMMISSION, Directorate-General Press and Communication, Opinion Polls.

The EUROBAROMETER 63.3 covers the population of the respective nationalities of the European Union Member States, resident in each of the ten new Member States and aged 15 years and over. The basic sample design applied in all states is a multi-stage, random (probability) one. In each country, a number of sampling points was drawn with probability proportional to population size (for a total coverage of the country) and to population density.

In order to do so, the sampling points were drawn systematically from each of the "administrative regional units", after stratification by individual unit and type of area. They thus represent the whole territory of the countries surveyed according to the EUROSTAT NUTS II (or equivalent) and according to the distribution of the resident population of the respective nationalities in terms of metropolitan, urban and rural areas. In each of the selected sampling points, a starting address was drawn, at random. Further addresses (every Nth address) were selected by standard "random route" procedures, from the initial address. In each household, the respondent was drawn, at random (following the "closest birthday rule"). All interviews were conducted face-to-face in people's homes and in the appropriate national language. As far as the data capture is concerned, CAPI (*Computer Assisted Personal Interview*) was used in those countries where this technique was available.

ABREVIATIONS	COUNTRIES	INSTITUTES	N° INTERVIEWS	FIELDWORK DATES		POPULATION 15+
CY	Rep. of Cyprus	Synovate	503	22/03/2005	08/04/2005	552.213
CZ	Czech Rep.	TNS Aisa	1.145	23/03/2005	07/04/2005	8.571.710
EE	Estonia	Emor	1.002	18/03/2005	07/04/2005	887.094
HU	Hungary	TNS Hungary	1.000	20/03/2005	07/04/2005	8.503.379
LV	Latvia	TNS Baltic Data House	1.041	19/03/2005	10/04/2005	1.394.351
LT	Lithuania	TNS Gallup Lithuania	1.010	23/03/2005	06/04/2005	2.803.661
MT	Malta	MISCO	500	16/03/2005	07/04/2005	322.917
PL	Poland	TNS OBOP	1.000	19/03/2005	16/04/2005	31.610.437
SK	Slovakia	TNS AISA SK	1.019	21/03/2005	06/04/2005	4.316.438
SI	Slovenia	RM PLUS	1.015	18/03/2005	12/04/2005	1.663.869
TOTAL			9.235	16/03/2005	16/04/2005	60.626.069

For each country a comparison between the sample and the universe was carried out. The Universe description was derived from Eurostat population data or from national statistics offices. For all countries surveyed, a national weighting procedure, using marginal and intercellular weighting, was carried out based on this Universe description. In all countries, gender, age, region and size of locality were introduced in the iteration procedure. For international weighting (i.e. EU averages), TNS Opinion & Social applies the official population figures as provided by EUROSTAT or national statistic offices. The total population figures for input in this post-weighting procedure are listed above.

Readers are reminded that survey results are estimations, the accuracy of which, everything being equal, rests upon the sample size and upon the observed percentage. With samples of about 1,000 interviews, the real percentages vary within the following confidence limits:

Observed percentages	10% or 90%	20% or 80%	30% or 70%	40% or 60%	50%
Confidence limits	± 1.9 points	± 2.5 points	± 2.7 points	± 3.0 points	± 3.1 points

© European Communities
The Eurobarometer questionnaires are reproduced
by permission of its publishers,
the Office for Official Publications of the European Communities,
2 rue Mercier, L-2985 Luxembourg